联合国 S/2012/326

安全理事会

Distr.: General
15 May 2012
Chinese
Original: English

2012年5月15日苏丹常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信

谨随函转递外交部副部长茹汗塔拉·穆罕默德·奥斯曼先生关于南苏丹共和国部长会议于2012年5月11日批准的所谓南苏丹共和国的新地图的信(见附件),该信对这一事件作了清楚的说明。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

伊德里斯·伊斯梅尔·法若噶拉·哈桑(签名)

12-34247 (C) 160512 160512

2012 年 5 月 15 日苏丹常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件

苏丹共和国外交部副部长给安全理事会主席的信

［原件：阿拉伯文］

1. 谨提请你注意，上周五 2012 年 5 月 11 日，南苏丹共和国部长会议批准了一份新的国家地图，该地图显示所有争议地区都归南苏丹所有。该地图甚至包括 Heglig 等属于苏丹共和国且本无争议的地区。我们强调，这一行径公然违反了安全理事会第 2046(2012)号决议以及苏丹共和国与南苏丹共和国之间达成的所有协定，其中规定争议地区总共只有 4 个。

2. 我们谨向安理会报告这一危险发展和无耻攻击苏丹领土和主权的行径，同时强调，这一行径清楚地证明了，南苏丹共和国怀有侵略意图，并对停止其不断袭击苏丹领土的行为缺乏承诺。苏丹南部共和国的这一行径发生在第 2046(2012)号决议通过后仅 9 天。因此，我们请求安理会就南苏丹共和国采取必要措施，包括有关违反上述决议的措施。

外交部副部长

茹汗塔拉·穆罕默德·奥斯曼